



BATERAGARRITASUN AGINDUA (KARGU PUBLIKODUNEN BATERAEZINTASUN ARAUBIDEA. 1/2014 LEGEA, EKAINAREN 26KOA, KARGU PUBLIKODUNEN JOKABIDE KODEA ETA HAIEN INTERES GATAZKAK ARAUTZEN DITUENA).

ORDEN DE COMPATIBILIDAD (RÉGIMEN DE INCOMPATIBILIDADES DE LOS CARGOS PÚBLICOS. LEY 1/2014, DE 26 DE JUNIO, REGULADORA DEL CÓDIGO DE CONDUCTA Y DE LOS CONFLICTOS DE INTERESES DE LOS CARGOS PÚBLICOS).

KARGU PUBLIKOAREN DATUAK / DATOS DEL CARGO PÚBLICO

Izena Nombre	LEIRE BARAÑANO ORBE	
Izendapen data Fecha Nombramiento	2022/03/02	
Kargu Publikoa Cargo Público	9104-1	-ZUZENDARIA -DIRECTORA
Zentro Organikoa Centro Orgánico	-NEIKER, Nekazal Ikerketa eta Garapenerako Euskal Erakundea -NEIKER, Instituto Vasco de Investigación	
Organoa Órgano	-NEIKER, S.A -NEIKER, S.A	
Saila Departamento	- EKONOMIAREN GARAPEN, JASANGARRITASUN ETA INGURUMEN SAILA - DESARROLLO ECONÓMICO, SOSTENIBILIDAD Y MEDIO AMBIENTE	
Bateragarritasun eskaeraren data Fecha solicitud compatibilidad	2022/03/31	

JARDUERAREN DESKRIAPENA / DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD

Jarduera Mota Tipo de Actividad	1/2014 Legearen 14.1.d) art. Jarduera pribatuak Art. 14.1.d) Ley 1/2014. Actividades Privadas	
Jardueraren deskribapena Descripción actividad	- EUROPEAN FOREST INSTITUTE erakundearen Batzordeko lehendakariordea. - Vicepresidenta de la Junta de la entidad EUROPEAN FOREST INSTITUTE.	
Erakundea / Enpresa Organismo / Empresa	EUROPEAN FOREST INSTITUTE	
Hasiera data Fecha Inicio	2021/11/02	
Dokumentazioa 1 Documentación 1	- Erretribuziorik jasotzen ez duela adierazten duen zuzendariaren ziurtagiria.	X



	- Certificado del director en el que consta que no recibe retribución.	
--	--	--

JARDUERAREN DESKRIBAPENA / DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD

Jarduera Mota Tipo de Actividad	1/2014 Legearen 14.1.d) art. Jarduera pribatuak Art. 14.1.d) Ley 1/2014. Actividades Privadas
Jardueraren deskribapena Descripción actividad	- Adituen taldean parte hartzea, erakunde horren eta nekazaritzako elikagaien arloko Europako ekintzailtza-ekosistemaren arteko lotura izateko. - Participación en el Grupo de Expertos para servir de vínculo entre dicha entidad y el ecosistema europeo de emprendimiento en el ámbito agroalimentario.
Erakundea / Enpresa Organismo / Empresa	- FoodTechLab
Hasiera data Fecha Inicio	2022/02/16
Dokumentazioa Documentación	- Erretribuziorik jasotzen ez duela adierazten duen zuzendariaren ziurtagiria. - Certificado del director en el que consta que no recibe retribución

JARDUERAREN DESKRIBAPENA / DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD

Jarduera Mota Tipo de Actividad	1/2014 Legearen 15.1.d) art. Jarduera publikoak Art. 15.1.d) Ley 1/2014. Actividades Públicas
Jardueraren deskribapena Descripción actividad	- NEIKER, S.A. sozietateak erakunde horretako patronatuan duen ordezkari fisikoa. - Persona física representante de NEIKER, S.A. en el patronato de dicha entidad.
Erakundea / Enpresa Organismo / Empresa	FUNDACIÓN ELHUYAR FUNDAZIOA
Hasiera data Fecha Inicio	2022/03/02
Dokumentazioa Documentación	-Arduradunak sinatutako ZIURTAGIRIA. -CERTIFICADO emitido por el responsable.

JARDUERAREN DESKRIBAPENA / DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD

Jarduera Mota Tipo de Actividad	1/2014 Legearen 15.1.d) art. Jarduera publikoak Art. 15.1.d) Ley 1/2014. Actividades Públicas
Jardueraren deskribapena Descripción actividad	-NEIKER, S.A. sozietateak erakunde horretako patronatuan duen ordezkari fisikoa. -Persona física representante de NEIKER, S.A. en el patronato de dicha entidad.
Erakundea / Enpresa Organismo / Empresa	FUNDACIÓN ELIKA FUNDAZIOA
Hasiera data Fecha Inicio	2022/03/02
Dokumentazioa Documentación	-Arduradunak sinatutako ZIURTAGIRIA. -CERTIFICADO emitido por el responsable.

APLIKATU BEHARREKO ARAUDIA / NORMATIVA APLICABLE

1/2014 LEGEA, ekainaren 26koa, Kargu Publikodunen Jokabide Kodea eta Haien Interes Gatazkak Arautzen dituen.

14. artikulua.– Bateragarritasuna jarduera pribatuekin.

1.– Kargu publikoa betetzea bateragarri izango da ondoren zehazten diren jarduera pribatuekin, baldin eta jarduera horietan aritzeak arriskuan jartzen ez badu kargu publikodunak bere eginkizunean eduki beharreko inpartzialtasuna edo independentzia, betiere hierarkia administratiboari kalterik ekarri gabe:

d) Ordainsaririk jaso gabe parte hartzea irabazi-asmorik gabeko fundazioetan, elkarteetan edo erakundeetan, bai eta gizarte-balioak sustatzen dituzten interes sozial edo kulturalako jardueretan aritzea ere.

2.– Aurreko paragrafoan adierazitako jardueretan aritzeak ezin izango du eragotzi edo kaltetu kargu publikodunaren eginbeharrak eta

LEY 1/2014, de 26 de junio, Reguladora del Código de Conducta y de los Conflictos de Intereses de los Cargos Públicos.

Artículo 14.– Compatibilidad con actividades privadas.

1.– El ejercicio del cargo público será compatible con las siguientes actividades privadas, siempre que con su ejercicio no se comprometa la imparcialidad o independencia del cargo público en el ejercicio de su función, sin perjuicio de la jerarquía administrativa:

d) La participación que no conlleve retribución en fundaciones, asociaciones o entidades sin ánimo de lucro, así como el ejercicio de actividades que resulten de interés social o cultural y que promuevan valores sociales.

2.– El desarrollo de las actividades incluidas en el apartado anterior no podrá impedir o menoscabar el estricto cumplimiento de los

obligazioak zuzen eta zorrotz betetzea, ez du arriskuan jarriko karguan inpartzialtasunez edo independentziaz jardutea eta ez dio interes publikoari kalterik eragingo.

deberes y obligaciones del cargo público, no comprometerá la imparcialidad o la independencia en el ejercicio del mismo, ni perjudicará el interés público.

15. artikulua.- Bateragarritasuna jarduera publikoekin.

Artículo 15.- Compatibilidad con actividades públicas.

1.- Kargu publikoa betetzea bateragarri izango da jarduera publiko hauekin:

1.- El ejercicio de las funciones de cargo público será compatible con las siguientes actividades públicas:

d) Sozietateetako, fundazioetako, partzuergoetako edo edozein erakunde pribatuko zuzendaritza-edo gobernu-organoetan Euskal Autonomia Erkidegoaren sektore publikoa ordezkatzu parte hartzea.

d) La participación en los órganos de dirección o de gobierno de sociedades, fundaciones, consorcios o de cualquier entidad privada, en representación del sector público de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.- Aurreko paragrafoetan adierazitako kasuetan, kargu publikodunek ez dute inolako ordainsaririk jasoko, agindutako ordezkari-tzalanak betetze aldera egindako gastuen kalte-ordaina izan ezik.

2.- En los supuestos previstos en el apartado anterior, los cargos públicos no percibirán retribución alguna, con excepción de la indemnización por los gastos en los que hubieren incurrido para el ejercicio de la función de representación encomendada.

3.- Baldin eta organo edo entitateen bileretako parte hartzeak edo asistentziak errekonozituta badauka dieta edo antzeko beste kontzeptu bat jasotzeko eskubidea, zenbatekoa zuzenean Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusian sartuko du organismo, sozietate edo entitateak.

3.- En el supuesto en que la participación o asistencia a las sesiones de los órganos o entidades tuviera reconocido el derecho a la percepción de una dieta u otro concepto similar, el importe será ingresado directamente por el organismo, sociedad o entidad en la Tesorería General del País Vasco.

156/2016 DEKRETUA, azaroaren 15ekoa, kargu publikodunen betebeharreri eta eskubideei buruzkoa.

DECRETO 156/2016, de 15 de noviembre, sobre obligaciones y derechos del personal cargo público.

20. artikulua.- Jarduera publikoen bateragarritasuna.

Artículo 20.- Compatibilidad con actividades públicas.

1.- Ekainaren 26ko 1/2014 Legearen 15. artikuluan araututako jarduera publikoetarako ez da beharrezkoa izango bateragarritasunaren banako ebazpena, betiere dekretu honen 10. artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorritik argitaratzen badira.

1.- Las actividades públicas reguladas en el artículo 15 de la Ley 1/2014, de 26 de junio, no requerirán de resolución individualizada de compatibilidad una vez publicadas de conformidad con lo previsto en el artículo 10 del presente Decreto.

2.- Era berean, ez da banako ebazpenik beharko kargu publiko lanpostua gauzatzeko berez beharrezkoak diren hedapen-, jakinarazpen- eta komunikazio-jardueretan.

3.- Kargu publikodunak bateragarritasun-baimena eskatu beharko du edozein jarduera publiko gauzatzeko, dekretu honetan ezarritako prozeduraren arabera.

21. artikulua.- Jarduera pribatuen bateragarritasuna.

1.- Kargu publikoa betetzeak jarduera pribatu hauek ditu bateragarri:

d) Irabazi asmorik gabeko fundazioetan, elkarteetan edo erakundeetan parte hartzea, edo gizartearen edo kulturaren onerako jardueretan edo gizarte-balioak sustatzen dituzten jardueren zuzendaritza-eta kudeaketa-organoetan parte hartzea, baina ordainsari gabe.

Aurreko paragrafoan deskribatutako erakundeetan bazkide soil gisa parte hartzeko ez da beharrezkoa izango bateragarritasun-baimena eskatzea.

2.- Artikulu honetan jasotako jardueretan aritzeak ezin izango du eragotzi edo kaltetu kargu publikodunaren eginbeharrak eta obligazioak zuzen eta zorrotz betetzea, ez du arriskuan jarriko karguan inpartzialtasunez edo independentziaz jardutea eta ez du interes publikoan kalterik eragingo.

2.- Tampoco requerirán resolución individualizada de compatibilidad aquellas actividades de difusión, de información y de comunicación propias del ejercicio del puesto de cargo público.

3.- La persona cargo público deberá solicitar autorización de compatibilidad conforme al procedimiento establecido en el presente Decreto para el ejercicio de cualquier otra actividad pública.

Artículo 21.- Compatibilidad con actividades privadas.

1.- El ejercicio del cargo público será compatible con las siguientes actividades privadas:

d) La participación en órganos de dirección y gestión que no conlleve retribución en fundaciones, asociaciones o entidades sin ánimo de lucro, así como el ejercicio de actividades que resulten de interés social o cultural y que promuevan valores sociales.

La participación como mero socio en las entidades descritas en el párrafo anterior, no requerirá de solicitud de autorización de compatibilidad.

2.- En ningún caso, el desarrollo de las actividades privadas recogidas en el presente artículo impedirá o menoscabará el estricto cumplimiento de los deberes y obligaciones del cargo público, no comprometerá la imparcialidad o la independencia en el ejercicio del mismo, ni perjudicará el interés público.

BATERAGARRITASUNAREN PROZEDURA / PROCEDIMIENTO DE COMPATIBILIDAD

Ekainaren 26ko 1/2014 Legearen 19. artikuluaekin bat, kargu publikodunak lan

De conformidad con el artículo 19 de la Ley 1/2014, de 26 de junio, la solicitud de

egiten duen saileko titularrak ebatzi beharko du bateragarritasun-eskabidea. Aurretiaz, hori bai, funtzio publikoa lantzen duen saileko titularraren txostena beharko da.

Bateragarritasuna baimentzen duen Agindu hori kargu publikodunari eta Funtzio Publikoko Zuzendaritzari jakinarazi beharko zaie, jarduera erregistroan inskribaturik gera dadin.

compatibilidad deberá ser resuelta por el Titular del Departamento en el que preste servicios el cargo público, previo informe del Titular del Departamento del que depende la materia de función pública.

Dicha Orden de Autorización de Compatibilidad deberá ser comunicada, tanto al cargo público, como a la Dirección de Función Pública a efectos de su inscripción en el Registro de Actividades.

PARTE EZ HARTZEKO ETA INHIBITZEKO BETEBEHARRA / DEBER DE ABSTENCIÓN E INHIBICIÓN

Ekainaren 26ko 1/2014 Legearen 9. artikulua xedatzen duenaren arabera, interes-gatazka sortuko da kargu publikodunek parte hartu behar dutenean interes orokorra edo beren eginkizunari dagokion interes publikoa edo norberaren interes pribatuak edo hirugarren pertsonekin partekatutakoak aldi berean biltzen dituzten gakekin lotutako erabakietan.

Interesen gatazkaren batean baldin badaude, kargu publikodunek ez parte hartzea edo inhibitzea erabaki beharko dute, 1/2014 Legearen 10. artikulua xedatzen duen prozedura bete behar dutenez.

De conformidad con el artículo 9 de la Ley 1/2014, de 26 de junio, existirá conflicto de intereses cuando los cargos públicos intervengan en la adopción de decisiones relacionadas con asuntos en los que confluyan el interés general o público e intereses privados propios o compartidos con terceras personas.

En el caso de encontrarse en una situación de conflicto de intereses el cargo público deberá abstenerse o inhibirse conforme al procedimiento regulado en el artículo 10 de la Ley 1/2014.

EBAZPENA / RESOLUCIÓN

Ekarritako agiriak ikusita, eskatutako jardueraren Aldeko Bateragarritasun Txostena eman behar dugu. Jardueretan aritzeak ezin izango du kaltetu kargu publikodunaren eginbeharrak eta obligazioak zuzen eta zorrotz betetzea.

Momentu honetan baimentzen den jarduera aldatzen bada, kargu publikodunak eskaera berria aurkeztu beharko du.

Vista la documentación aportada, se emite Informe Favorable de Compatibilidad de la actividad solicitada. El desarrollo de la actividad no menoscabará el estricto cumplimiento de los deberes y obligaciones del cargo público.

Deberá presentarse nueva solicitud de compatibilidad si se produce cualquier cambio en las condiciones de la actividad ahora autorizada.

ERREKURTSOA / RECURSO

Administrazio bideari amaiera ematen dion Agindu honen aurka aukerako berraztertzeko errekurtsua aurkez dakioke sailburu honi, hilabeteko epean, Agindua jakinarazi eta hurrengo egunetik hasita; bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsua aurkez daiteke Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzien Salan, bi hilabeteko epean, Agindua jakinarazi eta hurrengo egunetik hasita.

Contra la presente Orden, que agota la vía administrativa, podrá interponerse recurso potestativo de reposición ante esta Consejero, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su notificación, o recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, en el plazo de dos meses a partir del día siguiente al de su notificación.

Vitoria-Gasteiz,

MARIA ARANZAZU TAPIA OTAEGI
GARAPEN EKONOMIKO, JASANGARRITASUN ETA INGURUMEN SAILBURUA